

SMĚNNÁ SMLOUVA

Č.: S 443/12/192

uzavřená dle ust. § 2184 a násl. zák. č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů
(dále jen „občanský zákoník“)

Smluvní strany:

Czech Canada s.r.o.

se sídlem Hanusova 1537/3, Michle, 140 00 Praha 4

IČO: 260 25 256

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 95613

zastoupená Ing. Ivetou Plucarovou, jednatelkou

(dále jen „Czech Canada“) na straně jedné

a

Lesy České republiky, s.p.

se sídlem Hradec Králové, Přemyslova 1106/19, Nový Hradec Králové, PSČ 500 08

zapsán v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl AXII, vložka 540

IČO: 42196451, DIČ: CZ42196451

zastoupený Ing. Janem Sovákem, ředitelem Krajského ředitelství Jihlava na základě Pověření ze dne

10.12.2015 uděleného Ing. Danielem Szórádem, Ph.D., generálním ředitelem

(dále jen „LČR“) na straně druhé

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto

SMĚNNOU SMLOUVU

I.

Úvodní ustanovení

1. Czech Canada prohlašuje, že je výlučným vlastníkem, a to na základě Smluv kupních ze dne 19. 8. 2010, 30. 11. 2009 a 26. 11. 2009, následujících nemovitých věcí – pozemků:

Číslo parcely	Druh pozemku	Výměra v m ²	Směňovaná výměra v m ²	Katastrální území	LV	Obec
210	lesní pozemek	16670	16670	Budkov u Střížovic	213	Střížovice
217	lesní pozemek	701	701	Budkov u Střížovic	213	Střížovice
218	lesní pozemek	19512	19512	Budkov u Střížovic	213	Střížovice
Celkem			36883			

vše zapsáno v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Jihočeský kraj, Katastrálního pracoviště Jindřichův Hradec, na LV č. 213, pro obec Střížovice a k. ú. Budkov u Střížovic.

Číslo parcely	Druh pozemku	Výměra v m ²	Směňovaná výměra v m ²	Katastrální území	LV	Obec
849/8	lesní pozemek	264	264	Lipolec	10	Dačice
Celkem			264			

zapsán v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Jihočeský kraj, Katastrálního pracoviště Jindřichův Hradec, na LV č. 10, pro obec Dačice a k. ú. Lipolec.

Číslo parcely	Druh pozemku	Výměra v m ²	Směňovaná výměra v m ²	Katastrální území	LV	Obec
631/1	lesní pozemek	19426	19426	Střížovice u Kunžaku	364	Střížovice
455/1	lesní pozemek	17588	17588	Střížovice u Kunžaku	364	Střížovice
666/4	lesní pozemek	7383	7383	Střížovice u Kunžaku	364	Střížovice
666/2	lesní pozemek	396	396	Střížovice u Kunžaku	364	Střížovice
664/2	lesní pozemek	309	309	Střížovice u Kunžaku	364	Střížovice
714	lesní pozemek	4082	4082	Střížovice u Kunžaku	364	Střížovice
Celkem			49184			

vše zapsáno v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Jihočeský kraj, Katastrálního pracoviště Jindřichův Hradec, na LV č. 364, pro obec Střížovice a k. ú. Střížovice u Kunžaku.

Číslo parcely	Druh pozemku	Výměra v m ²	Směňovaná výměra v m ²	Katastrální území	LV	Obec
2218	lesní pozemek	2608	2608	Kunžak	965	Kunžak
2219	lesní pozemek	1780	1780	Kunžak	965	Kunžak
2220	lesní pozemek	12620	12620	Kunžak	965	Kunžak
2226/1	lesní pozemek	2259	2259	Kunžak	965	Kunžak
2227	ostatní plocha	4989	4989	Kunžak	965	Kunžak
2560/2	lesní pozemek	37901	37901	Kunžak	965	Kunžak
2535	lesní pozemek	49855	49855	Kunžak	965	Kunžak
2599	lesní pozemek	2212	2212	Kunžak	965	Kunžak
Celkem			114224			

vše zapsáno v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Jihočeský kraj, Katastrálního pracoviště Jindřichův Hradec, na LV č. 965, pro obec a k. ú. Kunžak.

2. LČR prohlašují, že mají právo hospodařit k následujícím nemovitým věcem, které jsou ve vlastnictví České republiky:

Číslo parcely	Druh pozemku	Výměra v m ²	Směňovaná výměra v m ²	Katastrální území	LV	Obec
3507	ostatní plocha	2860	2860	Český Rudolec	319	Český Rudolec
3509	lesní pozemek	6258	6258	Český Rudolec	319	Český Rudolec
Celkem			9118			

vše zapsáno v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Jihočeský kraj, Katastrálního pracoviště Jindřichův Hradec, na LV č. 319, pro obec a k. ú. Český Rudolec.

Číslo parcely	Druh pozemku	Výměra v m ²	Směňovaná výměra v m ²	Katastrální území	LV	Obec
662/2	lesní pozemek	882	882	Dolní Radíkov	5	Český Rudolec
1563	lesní pozemek	122	122	Dolní Radíkov	5	Český Rudolec
1570	lesní pozemek	9801	9801	Dolní Radíkov	5	Český Rudolec
1832	ostatní plocha	553	553	Dolní Radíkov	5	Český Rudolec
1834	lesní pozemek	436	436	Dolní Radíkov	5	Český Rudolec

1837	lesní pozemek	1300	1300	Dolní Radíkov	5	Český Rudolec
2212	ostatní plocha	194	194	Dolní Radíkov	5	Český Rudolec
656/4	lesní pozemek	977	977	Dolní Radíkov	5	Český Rudolec
656/6	lesní pozemek	6458	6458	Dolní Radíkov	5	Český Rudolec
656/7	lesní pozemek	1373	1373	Dolní Radíkov	5	Český Rudolec
656/15	lesní pozemek	86	86	Dolní Radíkov	5	Český Rudolec
1235	lesní pozemek	48	48	Dolní Radíkov	5	Český Rudolec
1206/11	lesní pozemek	6483	6483	Dolní Radíkov	5	Český Rudolec
1233	lesní pozemek	1012	1012	Dolní Radíkov	5	Český Rudolec
708/6	lesní pozemek	5001	5001	Dolní Radíkov	5	Český Rudolec
1506	lesní pozemek	92	92	Dolní Radíkov	5	Český Rudolec
993/2	lesní pozemek	1143	1143	Dolní Radíkov	5	Český Rudolec
995	lesní pozemek	4744	4744	Dolní Radíkov	5	Český Rudolec
1021/2	lesní pozemek	2153	2153	Dolní Radíkov	5	Český Rudolec
1206/8	lesní pozemek	1286	1286	Dolní Radíkov	5	Český Rudolec
1494	lesní pozemek	1138	1138	Dolní Radíkov	5	Český Rudolec
1505	lesní pozemek	156	156	Dolní Radíkov	5	Český Rudolec
1206/5	lesní pozemek	66	66	Dolní Radíkov	5	Český Rudolec
1206/6	lesní pozemek	126	126	Dolní Radíkov	5	Český Rudolec
1206/7	lesní pozemek	174	174	Dolní Radíkov	5	Český Rudolec
Celkem			45804			

vše zapsáno v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Jihočeský kraj, Katastrálního pracoviště Jindřichův Hradec, na LV č. 5, pro obec Český Rudolec a k. ú. Dolní Radíkov.

Číslo parcely	Druh pozemku	Výměra v m ²	Směňovaná výměra v m ²	Katastrální území	LV	Obec
538/11	lesní pozemek	2222	2222	Valtínov	191	Kunžak
538/13	lesní pozemek	1038	1038	Valtínov	191	Kunžak
758/5	lesní pozemek	844	844	Valtínov	191	Kunžak
766/9	lesní pozemek	3305	3305	Valtínov	191	Kunžak
1337/6	lesní pozemek	5301	5301	Valtínov	191	Kunžak
1337/7	lesní pozemek	2115	2115	Valtínov	191	Kunžak
1337/9	lesní pozemek	1640	1640	Valtínov	191	Kunžak
1337/12	lesní pozemek	6786	6786	Valtínov	191	Kunžak
1337/13	lesní pozemek	2801	2801	Valtínov	191	Kunžak
229/10	lesní pozemek	859	859	Valtínov	191	Kunžak
873	lesní pozemek	2136	2136	Valtínov	191	Kunžak
922/20	lesní pozemek	971	971	Valtínov	191	Kunžak
Celkem			30018			

vše zapsáno v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Jihočeský kraj, Katastrálního pracoviště Jindřichův Hradec, na LV č. 191, pro obec Kunžak a k. ú. Valčíkov.

Číslo parcely	Druh pozemku	Výměra v m ²	Směňovaná výměra v m ²	Katastrální území	LV	Obec
109	lesní pozemek	108	108	Markvarec	23	Český Rudolec
1021/16	lesní pozemek	3324	3324	Markvarec	23	Český Rudolec
1257	lesní pozemek	4322	4322	Markvarec	23	Český Rudolec
1342/4	lesní pozemek	889	889	Markvarec	23	Český Rudolec
1352/1	lesní pozemek	2269	2269	Markvarec	23	Český Rudolec
993	lesní pozemek	305	305	Markvarec	23	Český Rudolec
992/1	lesní pozemek	252	252	Markvarec	23	Český Rudolec
989	lesní pozemek	3122	3122	Markvarec	23	Český Rudolec
935/2	lesní pozemek	1828	1828	Markvarec	23	Český Rudolec
986/2	lesní pozemek	462	462	Markvarec	23	Český Rudolec
1106/3	lesní pozemek	320	320	Markvarec	23	Český Rudolec
528	lesní pozemek	7987	7987	Markvarec	23	Český Rudolec
986/3	ostatní plocha	879	879	Markvarec	23	Český Rudolec
1021/40	lesní pozemek	638	638	Markvarec	23	Český Rudolec
464/2	lesní pozemek	1766	1766	Markvarec	23	Český Rudolec
Celkem			28471			

vše zapsáno v katastru nemovitostí u Katastrálního úřadu pro Jihočeský kraj, Katastrálního pracoviště Jindřichův Hradec, na LV č. 23, pro obec Český Rudolec a k. ú. Markvarec.

II.

Účastníci této smlouvy se dohodli, že vzájemně převádí vlastnické právo k nemovitým věcem uvedeným v článku I. odst. 1. a článku I. odst. 2. této smlouvy směnou, a to s veškerými součástmi a příslušenstvím tak, jak jsou tyto nemovité věci popsány ve znaleckých posudcích č. 2/387/2017 ze dne 16. 5. 2017 a č. 3/388/2017 ze dne 6. 6. 2017 vypracovaných znalcem Ing. Jiřím Trávníčkem, takto:

- a) nemovité věci uvedené v čl. I. odst. 1. této smlouvy (včetně všech součástí a příslušenství) přijímají do vlastnictví České republiky a do svého práva hospodařit LČR,
- b) nemovité věci uvedené v čl. I. odst. 2. této smlouvy (včetně všech součástí a příslušenství) přijímá do svého výlučného vlastnictví Czech Canada.

III.

Cena a způsob úhrady

1. Hodnota nemovitých věcí uvedených v čl. I. odst. 1. této smlouvy je stanovena dohodou a činí částku ve výši 2.374.570,- Kč (slovy: dvamilionytřístasedmdesátčtyřtisícepětsetsedmdesátkorunčeských).
2. Hodnota nemovitých věcí uvedených v čl. I. odst. 2. této smlouvy je stanovena dohodou a činí částku ve výši 2.447.410,- Kč (slovy: dvamilionychtyřistačtyřicetsedmtisícčtyřistadesetkorunčeských).
3. Rozdíl cen uvedených v odst. 2. a odst. 1. tohoto článku činí **72.840,- Kč** (slovy: sedmdesátdvatisíce osmsetčtyřicetkorunčeských) ve prospěch LČR. LČR vznikly náklady vynaložené v souvislosti s pořízením podkladů ke směně ve výši 20.920,- Kč. Smluvní strany se dohodly, že po odečtení poloviny uvedených nákladů ve výši 10.460,- Kč se Czech Canada zavazuje LČR uhradit částku ve výši **83.300,- Kč** (slovy: osmdesáttřicetřístakorunčeských), a to před podáním návrhu na vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí, nejpozději do 15 dnů od oboustranného podpisu této smlouvy, a to bezhotovostně na účet č. [redacted] vedený u Komerční banky, a.s.

4. V případě prodlení s placením rozdílu dle předchozího odstavce tohoto článku se Czech Canada zavazuje zaplatit LČR smluvní pokutu ve výši 0,5 % z hodnoty rozdílu za každý i započatý den prodlení. Právo LČR na náhradu škody tím není dotčeno.

IV.

Stav předmětu směny

1. Účastníci této smlouvy prohlašují, že ke dni jejího oboustranného podpisu nejsou směřované nemovité věci včetně součástí a příslušenství poskytnuty do užívání třetím osobám, že ke dni oboustranného podpisu této směnné smlouvy neuzavřeli smlouvu o převodu vlastnického práva týkajícího se směřovaných nemovitých věcí s jinými osobami a že v právu nakládat se směřovanými nemovitými věcmi není žádný z nich pro potřeby uzavření této smlouvy nikterak omezen.
2. LČR, jako účastník této smlouvy dále prohlašují, že na směřovaných nemovitých věcech nevážnou ke dni oboustranného podpisu této smlouvy žádná zástavní práva, věcná břemena, právo stavby či jiná omezení, a dále že jim nejsou známy žádné právní vady směřovaných nemovitých věcí.
3. Czech Canada, jako účastník této smlouvy dále prohlašuje, že na směřovaných nemovitých věcech nevážnou ke dni oboustranného podpisu této smlouvy žádná zástavní práva, věcná břemena, právo stavby či jiná omezení, a dále že jim nejsou známy žádné právní vady směřovaných nemovitých věcí.
4. Účastníci prohlašují, že byli vzájemně seznámeni se stavem směřovaných nemovitých věcí a tento je jim dobře znám, což stvrzují níže svým podpisem.

V.

Vklad do katastru nemovitostí, poplatky

1. Po převodu vlastnického práva k nemovitým věcem uvedeným v čl. I. odst. 1. této smlouvy na základě této smlouvy se vlastníkem těchto nemovitých věcí stane Česká republika s právem hospodařit pro LČR; vlastnické právo se všemi právy a povinnostmi přechází z Czech Canada na LČR dnem provedení vkladu vlastnického práva k těmto věcem místně příslušným katastrálním úřadem do katastru nemovitostí. Stejně tak se vlastníkem nemovitých věcí dle čl. I. odst. 2. této smlouvy stane Czech Canada, a to rovněž dnem provedení vkladu vlastnického práva k těmto věcem místně příslušným katastrálním úřadem do katastru nemovitostí.
2. Návrh na vklad vlastnického práva - práva hospodařit k nemovitým věcem dle čl. I. odst. 1. této smlouvy, stejně jako k nemovitým věcem dle čl. I. odst. 2. této smlouvy, do katastru nemovitostí, podají pouze LČR.
3. Poplatek spojený s návrhem na vklad vlastnického práva do katastru nemovitostí jde rovným dílem k tíži LČR a Czech Canada (viz dohoda v čl. III. odst. 1. a 2. této smlouvy o úhradě nákladů rovným dílem).
4. Náklady spojené s vyhotovením znaleckých posudků a výpisů z KN jdou rovným dílem k tíži LČR a Czech Canada.
5. Daň z nabytí nemovitých věcí bude uhrazena příslušnému finančnímu úřadu v souladu s platnými a účinnými právními předpisy.

VI.

Odstoupení od smlouvy

1. Kterákoliv ze smluvních stran má právo odstoupit od této směnné smlouvy,
 - a) pokud vklad vlastnického práva k předmětu směny nebo dalších práv dle této smlouvy nebude v termínu do 12ti měsíců ode dne podání návrhu na vklad vlastnického práva na místně příslušný katastrální úřad a pracoviště zapsán,
 - b) v případě poskytnutí nepravdivých informací druhou smluvní stranou, nebo pokud se ukáže prohlášení druhé smluvní strany v této smlouvě jako nepravdivá,
 - c) v případě, že prodlení s uhrazením rozdílové ceny ve smyslu čl. III. bude delší než 30 dnů.
2. Odstoupení oprávněné smluvní strany od této směnné smlouvy je účinné okamžikem doručení písemného oznámení o odstoupení povinné smluvní straně. Odstoupením od této směnné smlouvy se tato směnná smlouva ruší od počátku.
3. V případě odstoupení od této směnné smlouvy v souladu s touto směnnou smlouvou se obě smluvní strany zavazují potvrdit svým podpisem návrh na zpětvzetí návrhu na vklad vlastnického práva na místně příslušný katastrální úřad a pracoviště, a to nejpozději do 5 (pěti) pracovních dnů po doručení odstoupení od této směnné smlouvy a po doručení písemné žádosti s návrhem zpětvzetí.

VII. Doložky platnosti

1. Pro platnost této Smlouvy je v souladu se Statutem LČR, zákonem o státním podniku, zákonem o lesích, nutný písemný souhlas Ministerstva zemědělství ČR, které rovněž vykonává jménem státu funkci zakladatele LČR (dále jen „Zakladatel“) ve smyslu:
 - a) ustanovení § 4 odst. 2 zákona č. 289/1995 Sb., o lesích, ve znění pozdějších předpisů,
 - b) ustanovení § 17 odst. 2 zákona č. 77/1997 Sb., o státním podniku, ve znění pozdějších předpisů.
2. Zakladatel udělil:
 - a) písemný souhlas s nakládáním s určeným majetkem ve smyslu ustanovení § 4 odst. 2 zákona č. 289/1995 Sb., o lesích, ve znění pozdějších předpisů, pod č.j.: 60256/2017-MZE-13221/R1-16000 ze dne 16. 10. 2017.
 - b) písemný souhlas s nakládáním s určeným majetkem ve smyslu ustanovení § 17 odst. 2 zákona č. 77/1997 Sb., o státním podniku, ve znění pozdějších předpisů, pod č.j.: 60256/2017-MZE-13221 ze dne 27. 11. 2017.

Smlouva proto nabude platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění v registru dle zákona č. 340/2015 Sb. Z tohoto důvodu je vyloučeno přijetí nabídky s dodatkem nebo odchylkou, i když dodatek nebo odchylka podstatně nemění podmínky nabídky (§ 1740 odst. 3 OZ).

VIII. Criminal compliance doložka

1. Smluvní strany níže svým podpisem stvrzují, že v průběhu vyjednávání o této Smlouvě vždy jednaly a postupovaly čestně a transparentně, a současně se zavazují, že takto budou jednat i při plnění této Smlouvy a veškerých činnostech s ní souvisejících.
2. Smluvní strany se dále zavazují vždy jednat tak a přijmout taková opatření, aby nedošlo ke vzniku důvodného podezření na spáchání trestného činu či k samotnému jeho spáchání (včetně formy účastenství), tj. jednat tak, aby kterékoli ze smluvních stran nemohla být přičtena odpovědnost podle zákona č. 418/2011 Sb., o trestní odpovědnosti právnických osob a řízení proti nim, nebo nevznikla trestní odpovědnost fyzických osob (včetně zaměstnanců) podle trestního zákoníku, případně aby nebylo zahájeno trestní stíhání proti kterékoli ze smluvních stran, včetně jejich zaměstnanců podle platných právních předpisů.
3. Druhá smluvní strana prohlašuje, že se seznámila se zásadami, hodnotami a cíli Criminal compliance programu Lesů České republiky, s.p. (viz www.lesy.cz), (dále jen „CCP LČR“), zejména s Kodexem CCP LČR, Protikorupčním programem LČR a Etickým kodexem zaměstnanců LČR, včetně všech jejich příloh. Druhá smluvní strana se při plnění této Smlouvy zavazuje po celou dobu jejího trvání dodržovat zásady a hodnoty CCP LČR, pokud to jejich povaha umožňuje.
4. Smluvní strany se dále zavazují navzájem si neprodleně oznámit důvodné podezření ohledně možného naplnění skutkové podstaty jakéhokoli z trestných činů, zejména trestného činu korupční povahy, a to bez ohledu a nad rámec případné zákonné oznamovací povinnosti; obdobné platí ve vztahu k jednání, které je v rozporu se zásadami vyjádřenými v tomto článku.

IX. Závěrečná ustanovení

1. Lesy ČR jsou oprávněny uveřejnit smlouvu a její dodatky včetně metadat v rozsahu a způsobem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), příp. dle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek. Zveřejnění zajistí LČR. Czech Canada je s uveřejněním smlouvy včetně metadat srozuměna.
2. Pokud není v této smlouvě ujednáno jinak, řídí se vztahy mezi smluvními stranami příslušnými obecně platnými právními předpisy, zejména občanským zákoníkem, ve znění pozdějších předpisů.
3. V případě změny identifikačních údajů smluvních stran se tyto zavazují vzájemně se o této skutečnosti bez zbytečného odkladu písemně informovat.
4. Tuto smlouvu lze měnit a doplňovat pouze písemnými vzestupně číslovanými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami.

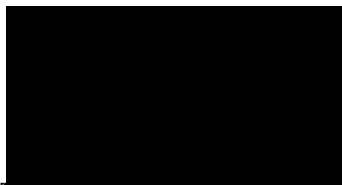
5. V případě, že příslušný katastrální úřad neprovede zápis do KN dle této smlouvy, zavazují se smluvní strany k poskytnutí vzájemné součinnosti a podání nového návrhu na vklad do KN bez zbytečného odkladu.
6. V případě, že by některé ustanovení této smlouvy bylo neplatné nebo neúčinné, není tím dotčena platnost nebo účinnost ostatních ustanovení smlouvy. V takovém případě se smluvní strany zavazují na nahrazení ustanovení zněním novým tak, aby se nové ustanovení co nejvíce přiblížilo předmětu a účelu ustanovení původního.
7. Tato smlouva je vyhotovena v počtu pěti stejnopisů, z nichž po dvou vyhotoveních obdrží každá ze smluvních stran a jedno vyhotovení obdrží za účelem vkladového řízení Katastrální úřad pro Jihočeský kraj, Katastrální pracoviště Jindřichův Hradec.
8. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly a na důkaz správnosti a souhlasu připojují prosty omylu své vlastnoruční podpisy.

Czech Canada

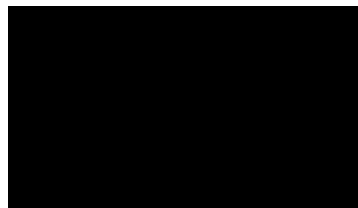
LČR

V _____ dne

V Jihlavě dne - 6 -12- 2017



Czech Canada s.r.o.
Ing. Iveta Plucarová
jednatelka



Lesy České republiky, s.p.
Ing. Jan Sovák
ředitel Krajského ředitelství Jihlava

1081
ilky, s.p.
106/19, Nový Hradec Králové
lové
CZ42196451
i Jihlava
925/39, 586 01 Jihlava

